



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/451  
12 June 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ЗАПИСКА ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

1. В дополнение к запискам Председателя Совета Безопасности от 30 июня 1993 года (S/26015), 27 июля 1993 года (S/26176), 31 августа 1993 года (S/26389), 29 ноября 1993 года (S/26812), 28 февраля 1994 года (S/1994/230), 23 марта 1994 года (S/1994/329), 28 июля 1994 года (S/1994/896), 29 марта 1995 года (S/1995/234), 31 мая 1995 года (S/1995/438), 31 мая 1995 года (S/1995/440), 24 января 1996 года (S/1996/54), 24 января 1996 года (S/1996/55), 30 июля 1996 года (S/1996/603) и 29 августа 1996 года (S/1996/704) о документации Совета и других процедурных вопросах Председатель Совета хотел бы указать, что все члены Совета заявили о своем согласии с нижеследующим.
2. Члены Совета Безопасности проанализировали формат ежегодного доклада Совета Генеральной Ассамблее, который представляется Советом в соответствии с пунктом 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций. Хотя формат доклада, охватывающего период с 16 июня 1996 года по 15 июня 1997 года, останется таким же, как и в последние годы, доклад Совета за будущие годы будет изменен с учетом мнений, выраженных в отношении существующего формата.
3. Совет Безопасности примет необходимые меры с целью обеспечить своевременное представление своего доклада Генеральной Ассамблее. С этой целью:
  - а) Совету следует сохранить существующую практику, согласно которой ежегодный доклад представляется Генеральной Ассамблее в одном томе, охватывающем период с 16 июня одного года по 15 июня следующего года;
  - б) Секретариату следует представлять проект доклада членам Совета не позднее 30 августа непосредственно по окончании периода, охватываемого докладом, с тем чтобы доклад мог быть утвержден Советом ко времени рассмотрения его Генеральной Ассамблеей в ходе основной части ее очередной сессии и по возможности до начала общих прений в Ассамблее.
4. Доклад Совета Безопасности будет содержать следующие разделы:
  - а) в отношении каждого вопроса, рассматриваемого Советом:

- i) справочную информацию в виде перечня с описанием решений и резолюций Совета и заявлений Председателя за годичный период, предшествующий охватываемому в докладе периоду;
  - ii) за период, охватываемый в докладе, составленное в хронологическом порядке описание рассмотрения Советом того или иного вопроса и решений, принятых Советом по этому пункту, включая описание решений, резолюций и заявлений Председателя, и перечень сообщений, полученных Советом, и докладов Генерального секретаря;
  - iii) фактологические данные, включая даты официальных заседаний и неофициальных консультаций, на которых обсуждался этот вопрос;
- b) информацию в отношении работы вспомогательных органов Совета, включая комитеты по санкциям;
- c) информацию в отношении документации и методов и процедур работы Совета;
- d) вопросы, доведенные до сведения Совета, но не обсуждавшиеся им в течение охватываемого в докладе периода;
- e) добавления, как и в настоящем докладе, но также:
- i) полный текст всех резолюций, решений и заявлений Председателя, которые были приняты или по которым проводилось голосование в Совете в течение данного года;
  - ii) данные о заседаниях с участием стран, предоставляющих войска.

5. В качестве добавления к докладу будут прилагаться также краткие оценки работы Совета Безопасности, которые представители, завершившие выполнение своих функций председателей Совета Безопасности, могут пожелать подготовить, под свою личную ответственность и после консультаций с членами Совета, за месяц, в течение которого они исполняли обязанности Председателя Совета, причем их не следует рассматривать как отражающие мнения членов Совета.

В начале добавления, содержащего вышеупомянутые оценки, будет делаться следующая оговорка:

Прилагаемые в качестве добавления к докладу оценки бывшими председателями работы Совета Безопасности призваны носить информативный характер и необязательно должны рассматриваться как отражающие мнения членов Совета Безопасности.
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6. Члены Совета Безопасности продолжают рассмотрение и обзор путей совершенствования документации и процедур Совета, в том числе представления специальных докладов, упомянутых в пункте 3 статьи 24 Устава Организации Объединенных Наций.

-----